

WHITNEY BIENNIAL

NINÑEZ

2022
GUÍA DE ACTIVIDADES

Nota para los adultos

Algunas de las obras en la Bienal tratan temas que incluyen violencia, adicción a las drogas, la muerte, el racismo y otros temas complejos. Para algunas familias, las conversaciones abiertas acerca de estos temas complejos pueden ser muy enriquecedoras.

Consulta whitney.org/families para obtener una lista completa de nuestros Programas familiares.

Los Programas Educativos han sido posibles gracias al generoso apoyo de William Randolph Hearst Foundation; Annenberg Foundation; GRoW @ Annenberg; Gregory Annenberg Weingarten; Krystyna Doerfler; The Paul & Karen Levy Family Foundation; Steven Tisch; y Laurie M. Tisch.

Esta exposición ha recibido un apoyo significativo de Lise y Michael Evans, Ronnie y Michael Kassan, Barry y Mimi Sternlicht y de Burton P. y Judith B. Resnick.

Kevin y Rosemary McNeely, Manitou Fund, han proporcionado una contribución significativa.

Se ha recibido el apoyo adicional de Barker Welfare Foundation, Ashley Leeds y Christopher Harland, fondos públicos del Departamento de Asuntos Culturales de la Ciudad de Nueva York en asociación con el Consejo de la Ciudad y el Comité de Educación del Whitney.

The Allen and Kelli Questrom Foundation otorga visitas guiadas gratuitas para estudiantes de escuelas públicas y concertadas.



Whitney Biennial 2022: *Quiet as It's Kept* (Aunque nadie diga nada) es presentada por:

TIFFANY & CO.

Se ha recibido el generoso apoyo de:

Sotheby's

Se ha recibido también el generoso apoyo de Judy Hart Angelo; The Brown Foundation, Inc., de Houston; Elaine Graham Weitzen Foundation for Fine Arts; Lise y Michael Evans; John R. Eckel, Jr. Foundation; Kevin y Rosemary McNeely; Manitou Fund; The Philip and Janice Levin Foundation; The Rosenkranz Foundation; Anne-Cecilie Engell Speyer y Robert Speyer; y el Comité Nacional del Whitney.

Esta exposición ha recibido un apoyo significativo de The Keith Haring Foundation Exhibition Fund, Pollock-Krasner Foundation y de un donante anónimo.

Se ha recibido el apoyo significativo de los copresidentes del Comité de la Bienal 2022: Jill Bikoff, Beth Rudin DeWoody, Barbara y Michael Gamson, Miyoung Lee, Bernard Lumpkin, Julie Mehretu, Fred Wilson; miembros del Comité de la Bienal 2022: Philip Aarons y Shelley Fox Aarons, Sarah Arison y Thomas Wilhelm, Candy y Michael Barasch, James Keith (JK) Brown y Eric Diefenbach, Eleanor and Bobby Cayre, Alexandre y Lori Chemla, Suzanne y Bob Cochran, Jenny Brorsen y Richard DeMartini, Fairfax Dorn y Marc Glimcher, Stephen Dull, Martin y Rebecca Eisenberg, Melanie Shorin y Greg S. Feldman, la Jeffrey & Leslie Fischer Family Foundation, Cindy y Mark Galant, Christy y Bill Gautreaux, la Debra y Jeffrey Geller Family Foundation, Aline y Gregory Gooding, Janet y Paul Hobby, Harry Hu, Peter H. Kahng, Michèle Gerber Klein, Ashley Leeds y Christopher Harland, Dawn y David Lenhardt, Jason Li, Marjorie Mayrock, Stacey y Robert Morse, Daniel Nadler, la Opatrny Family Foundation, la Orentreich Family Foundation, Nancy y Fred Poses, Marylin Prince, Eleanor Heyman Propp, George Wells y Manfred Rantner, Martha Records y Richard Rainaldi, Katie y Amnon Rodan, Jonathan M. Rozoff, Linda y Andrew Safran,

Subhadra y Rohit Sahni, Erica y Joseph Samuels, Carol y Lawrence Saper, Allison Wiener y Jeffrey Schackner, Jack Shear, Annette y Paul Smith, la Stanley and Joyce Black Family Foundation, Robert Stlin, Rob y Eric Thomas-Suwall, Patricia Villareal y Tom Leatherbury; como también de la Alex Katz Foundation, Further Forward Foundation, el Kapadia Equity Fund, Gloria H. Spivak y un donante anónimo.

También se han recibido fondos de fundaciones especiales para la exposición de la Bienal creadas por Melva Bucksbaum, Emily Fisher Landau, Leonard A. Lauder y Fern y Lenard Tessler.

Los viajes y la investigación curatorial para esta exposición fueron patrocinados por una donación establecida por Rosina Lee Yue y Bert A. Lies, Jr., MD.

La revista *New York* es patrocinadora exclusiva de los medios de comunicación.

BIENVENIDOS

La Bienal 2022 del Whitney *Quiet as It's Kept* (Aunque nadie diga nada) muestra lo que está sucediendo en la actualidad en el arte de Estados Unidos. Esta exposición presenta el trabajo de sesenta y tres artistas y colectivos de artistas que trabajan en una amplia gama de medios, prácticas e ideas. Muchos de los artistas de la Bienal del 2022, exploran el arte como una forma de reimaginar cómo vemos el mundo que nos rodea y nuestro lugar dentro de él. Algunos artistas llaman la atención a temas políticos y sociales importantes, mientras que otros nos plantean hacer una pausa, reflexionar y considerar nuevas formas de vivir la vida hoy. Algunos de estos artistas tal vez puedan llegar a cambiar lo que piensas del arte. Esta guía de actividades está diseñada para promover una introducción al arte de artistas expositores en la Bienal. Esperamos que inspiren al artista que llevas dentro de ti. ¡Diviértete!

Comparte tu arte con nosotros.
¡Queremos ver tus creaciones! Escanea este código QR para cargar fotos o videos de tus contribuciones a la guía. Nos encantaría ver lo que has hecho.



Para el uso del Whitney

Al cargar sus fotos, usted acepta que el Museo pueda reproducir, mostrar, publicar y utilizar de cualquier otra forma el material cargado para fines educativos, promocionales de prensa y otros fines no comerciales del Museo.

Aviso legal

Consulte nuestra política de privacidad y el descargo de responsabilidad en relación con los enlaces a otros sitios disponibles en <https://whitney.org/privacy-policy>.

A GRAN ESCALERA

ARTE EN TODOS LADOS

¡Inténtalo!

Si pudieras elegir un lugar para realizar una obra de arte, ¿cuál sería?, ¿una pequeña pintura colocada en una casa de muñecas?, ¿un vagón del metro repleto de obras de arte?, ¿una escultura gigantesca en la luna? Diseña una obra de arte, usa tu imaginación y colócala en el lugar que quieras. Usa este espacio para dibujar y ubicarla en el lugar que has imaginado.

Rodney McMillian

shaft (eje), 2021–22

Rodney McMillian creó esta instalación específicamente para la escalera central del museo. “No la considero una pintura”, dijo, “sino más como un objeto que incorpora pintura. También se le podría llamar un portal”. Observa esta obra desde distintos lugares, sube, baja, o mírala desde otro piso. ¿Cómo cambia tu experiencia de esta obra de arte a medida que te mueves a través del espacio que ocupa?

PISO 5

PUNTO POR PUNTO

Dyani White Hawk

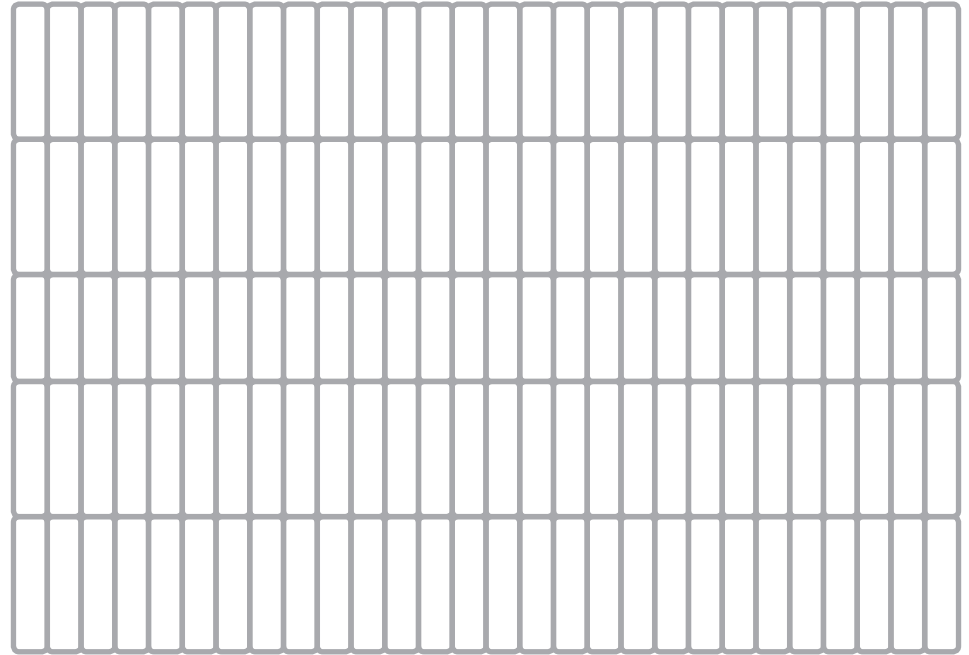
Wopila | Linaje, 2021

Dyani White Hawk realizó esta obra de arte colocando tiras entrelazadas de trozos de vidrio finos llamados cuentas o canutillos, sobre paneles de aluminio. Su arte proviene de la historia de la abstracción con cuentas, pinturas y trabajo con púas, una forma de bordado tradicional con espinas de puercoespín del pueblo nativo de los lakota. White Hawk ha dicho: “La obra es particularmente lakota, conectada con un linaje de obras de arte que habla sobre la unión entre la tierra y la vida, y particularmente mía, relacionada con y parte de una comunidad más grande de personas”. La artista cree que la belleza puede ser sanadora y que llena nuestras almas y espíritus.

¡Inténtalo!

Inspírate en las obras de Dyani White Hawk, crea tus propios diseños y patrones que te resulten agradables a la vista. Usa tu lápiz, presiona con fuerza para crear sombras oscuras o más claras. Cuando llegues a tu casa, crea una nueva versión de tu diseño con lápices de colores, marcadores o bolígrafos.

Escala de grises



Color



PISO 5

CAMINATA POR TU BARRIO

A decorative graphic consisting of several black footprints with white diagonal stripes, scattered across the top and right sides of the page. The footprints are of various sizes and orientations, suggesting a path or movement.

Jane Dickson

Sueños de 99 centavos, 2020

Jane Dickson expresó: “He elegido ser testigo de mi tiempo, no para documentar sus grandes momentos sino para capturar los pequeños y reveladores, las cosas cotidianas que se pasan por alto y que definen un tiempo y un lugar...”

La artista basó algunas de estas pinturas en fotografías que tomó mientras vivía en Times Square en la década de 1980. Las cosas que vio a su alrededor todos los días ahora forman parte de sus obras de arte, como las palabras en las señalizaciones, las luces brillantes de la calle y los exteriores de los escaparates. ¿Qué detalles llaman tu atención?

¡Inténtalo!

Cierra los ojos e imagina que estás saliendo de casa, estás camino a la escuela, a un parque o algún lugar favorito al que vayas seguido. ¿Cuáles son los detalles visuales que sobresalen en tu mente? ¿Hay algún cartel que llame tu atención? ¿Un árbol especial? Tal vez un edificio interesante o algo que observes a través de una ventana. En el espacio a continuación, crea una obra que ilustre los que notas durante tu caminata.

PISO 5

CIENCIA DIVERTIDA

Eric Wesley

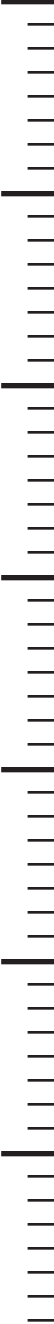
*Pájaro carbonero montano norteamericano
(Poecile montanus), 2022*

Un pájaro bebedor es un pájaro de plástico pequeño de juguete que se inclina como si estuviera bebiendo de un vaso de agua, una y otra vez, con un motor térmico. El artista Eric Wesley creó un pájaro bebedor del tamaño de un humano con materiales sofisticados. Un tubo de vidrio conecta la cabeza del pájaro con la cola, también fabricadas en vidrio, y un producto químico sensible a la temperatura dentro de la cámara acciona el motor térmico. Para que continúe 'bebiendo', el pájaro debe ser colocado en un ambiente con temperatura y humedad específicas. Para Wesley, el pájaro bebedor es un proyecto de ciencia como un juguete divertido. En ocasiones, aquello que resulta divertido puede llevar a descubrimientos increíbles.

¡Inténtalo!

Si pudieras elegir un juguete pequeño y hacerlo a tu tamaño o más grande, ¿cuál elegirías? ¿Dónde colocarías este juguete? ¿Cómo imaginas que otras personas jugarían con él?

En el espacio a continuación, dibuja una escena de personas interactuando o experimentando con tu juguete.



PISO 5

FANS DE LA FICCIÓN

Mi personaje es:



Alex Da Corte

ROY G BIV, 2022

En esta instalación de video, el artista Alex Da Corte se ha disfrazado de personajes inspirados por artistas y obras de arte importantes para él, para representar a cada uno de ellos. El set del video es una recreación de una galería del Philadelphia Museum of Art, en la ciudad natal del artista.

¡Inténtalo!

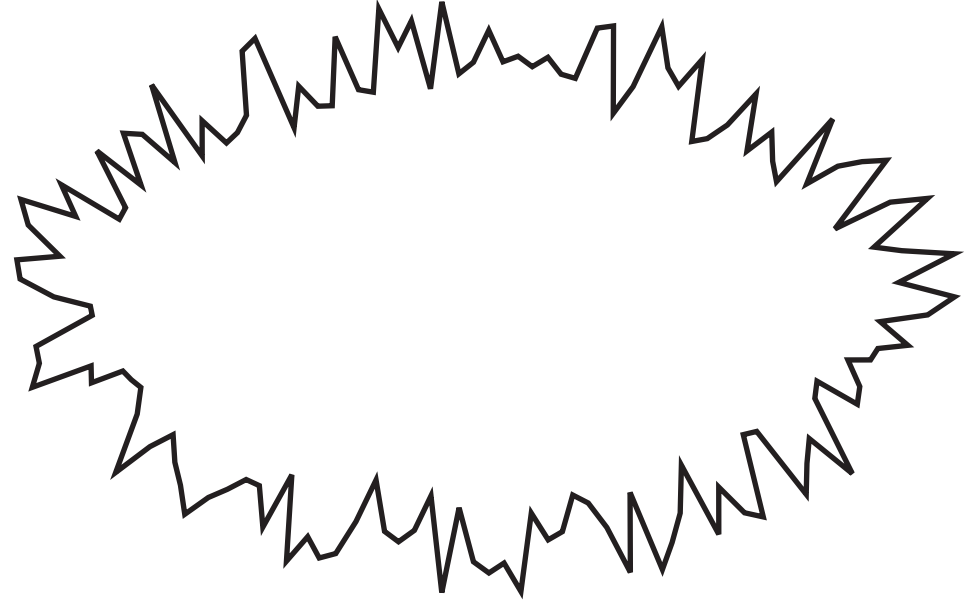
Elige un personaje de tu libro, obra de arte o película favorita. En el espacio a continuación, dibuja todos los objetos que necesitas para caracterizar al personaje. Diseña la vestimenta, los accesorios, el corte de cabello, el maquillaje, los efectos especiales, la utilería y cualquier otro detalle importante.

PISO 5

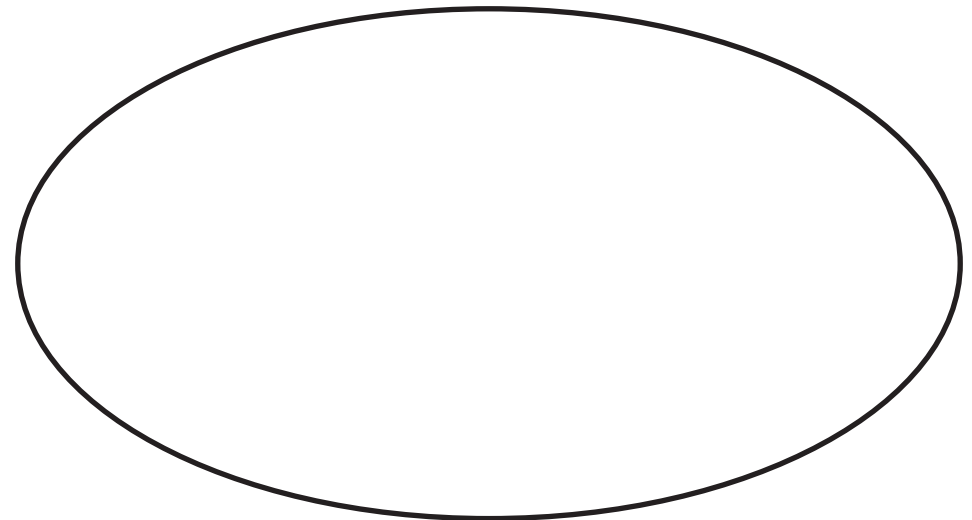
ALIVIO AL ESTRÉS

¡Inténtalo!

Cuando te sientes agotado, estresado o asustado, ¿Cómo logras sentirte mejor? En el cuadro a continuación, realiza un dibujo que represente aquello que te estresa.



En el cuadro a continuación, realiza un dibujo que represente aquello que te calma.



Woody De Othello

La voluntad de hacer que las cosas sucedan, 2021

Woody De Othello creó estas esculturas de cerámica a gran escala reconociendo los sentimientos de agotamiento que acompañaron a la pandemia y la lucha constante por la justicia racial. Dijo: “Estas esculturas quieren exponerse emocionalmente y al mismo tiempo quieren protegerse”. ¿Qué notas en estas esculturas? ¿De qué manera indican que se están protegiendo?

PISO 5

CENTAVOS SECRETOS

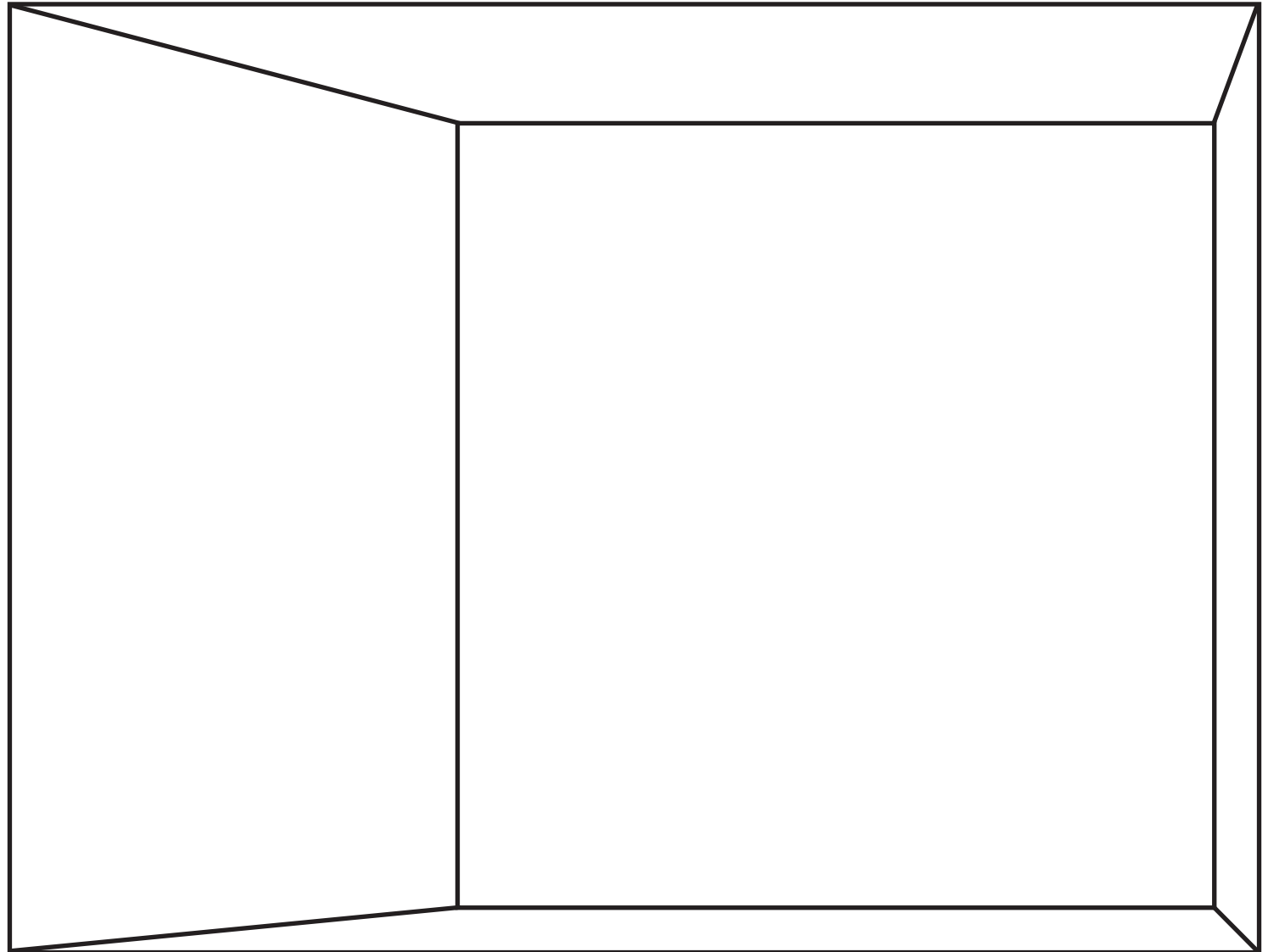
¡Inténtalo!

Imagina que tu comunidad tiene una caja de objetos perdidos por otras personas. ¿Qué objetos podrías encontrar adentro? ¿Qué historias contarían estos objetos acerca de las personas que los perdieron? En el espacio a continuación, dibuja algunos objetos para representar el lugar de dónde eres y las personas que viven allí en 2022.

Rose Salane

64,000 intentos de circulación, 2022

Rose Salane usa objetos que compra en subastas y sitios en línea para contar historias acerca de Nueva York, su gente y sus historias. En esta obra, organiza y dispone monedas falsas que se utilizaron para pagar los viajes de autobús de 2017 a 2019. Esto incluye monedas religiosas, monedas plásticas de juguete, pilas y arandelas, así como monedas de mentira de los salones de juego y casinos. ¿Qué historias pueden contarnos estos objetos acerca de las personas que los usaron?



PISO 6

CANCIÓN PARA ALGUIEN

Raven Chacon

De la serie *Para Zitkála-Šá (2017-2020)*, 2021

Cada uno de los trece arreglos musicales en las series de impresiones de Raven Chacon está dedicado a una mujer contemporánea nativo-americana o de las naciones originarias que trabajaron en la interpretación musical, la composición o el arte sonoro.

Chacon considera esta serie de partituras musicales como portarretratos de estas personalidades. La serie obtiene su nombre de Zitkála-Šá, la compositora y música de Yankton Dakota, que vivió entre 1876 y 1938. Ella era una compositora, escritora, editora, maestra y activista política. Muchos de sus trabajos presentan una crónica de sus primeras luchas con la identidad. Como oradora, muchos de sus discursos generaron conciencia acerca del trato injusto hacia las personas nativas. Zitkála-Šá enseñó violín, escribió la letra y canciones para *The Sun Dance Opera* (1913), la primera ópera indígena-americana.

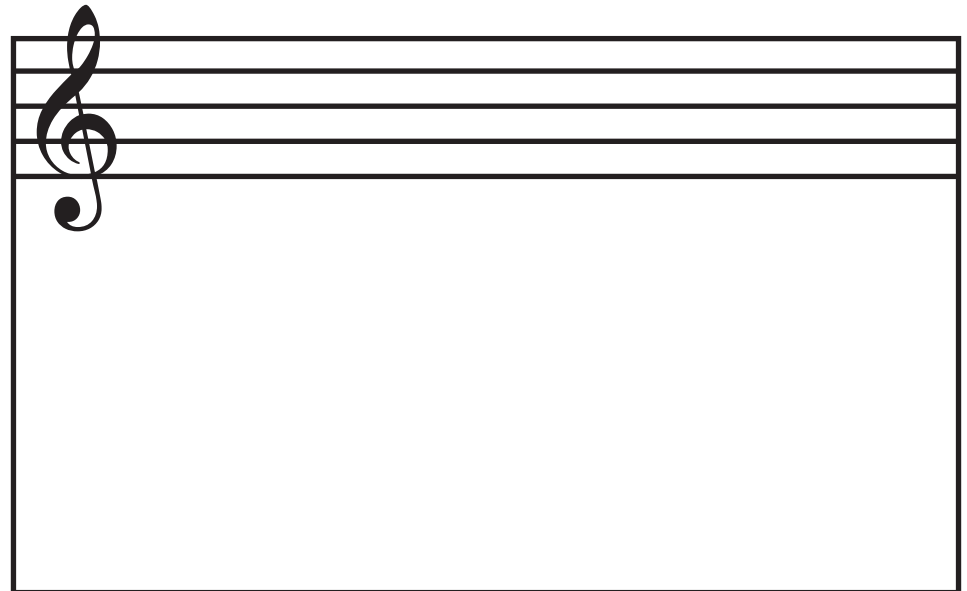
¡Inténtalo!

Improvisa una canción para una persona o comunidad importante para ti. Puede ser alguien que conozcas o una personalidad famosa que admires, o de la actualidad.

Título de la canción:

Interpretada por:

Canta la canción para tu familia. En el espacio a continuación, registra una representación visual de la canción.



PISO 6

OBJETO DE SALVACIÓN

Dave McKenzie

En el apartado de accesorios, 2022

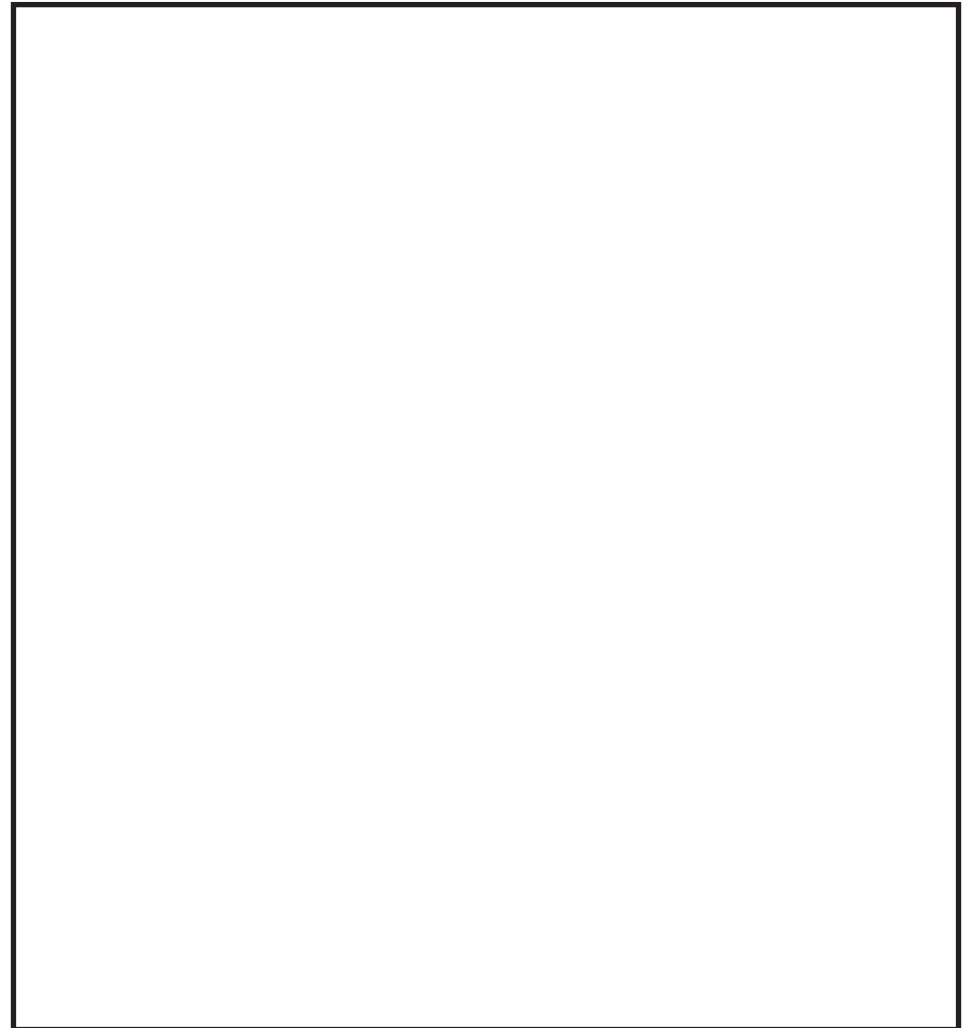
Al reflexionar sobre esta obra, Dave McKenzie dijo: “Estaba pensando en escribir y actuar, y en por qué en el 2020 sentí la necesidad de hacer una caja en la que pudiera meter la cabeza y llorar”. Durante la cuarentena por la pandemia, encontró en su sótano un objeto que había comprado algún tiempo atrás. Era para recoger el aserrín producido por una sierra de mesa, aunque nunca lo había usado. Decidió probarlo y meterse en él, creando y registrando finalmente sus movimientos con este objeto y con otros, incluido un panel de vidrio.

Mira detenidamente esta obra de arte. ¿Cómo crees que McKenzie se sentía mientras la creaba?

¡Inténtalo!

Diseña un objeto de salvación. McKenzie eligió un bolso; para ti, podría ser algo que te permita volar o una cama gigante en la que toda tu familia o amigos pueden entrar y estar a gusto. Tal vez elegirás la piedrita más suave en el mundo entero que quepa perfectamente en tu mano. Tal vez te inclines por el suéter más peludo que se siente como el abrazo de una persona.

Dibuja el objeto perfecto para alcanzar tu calma en momentos difíciles.



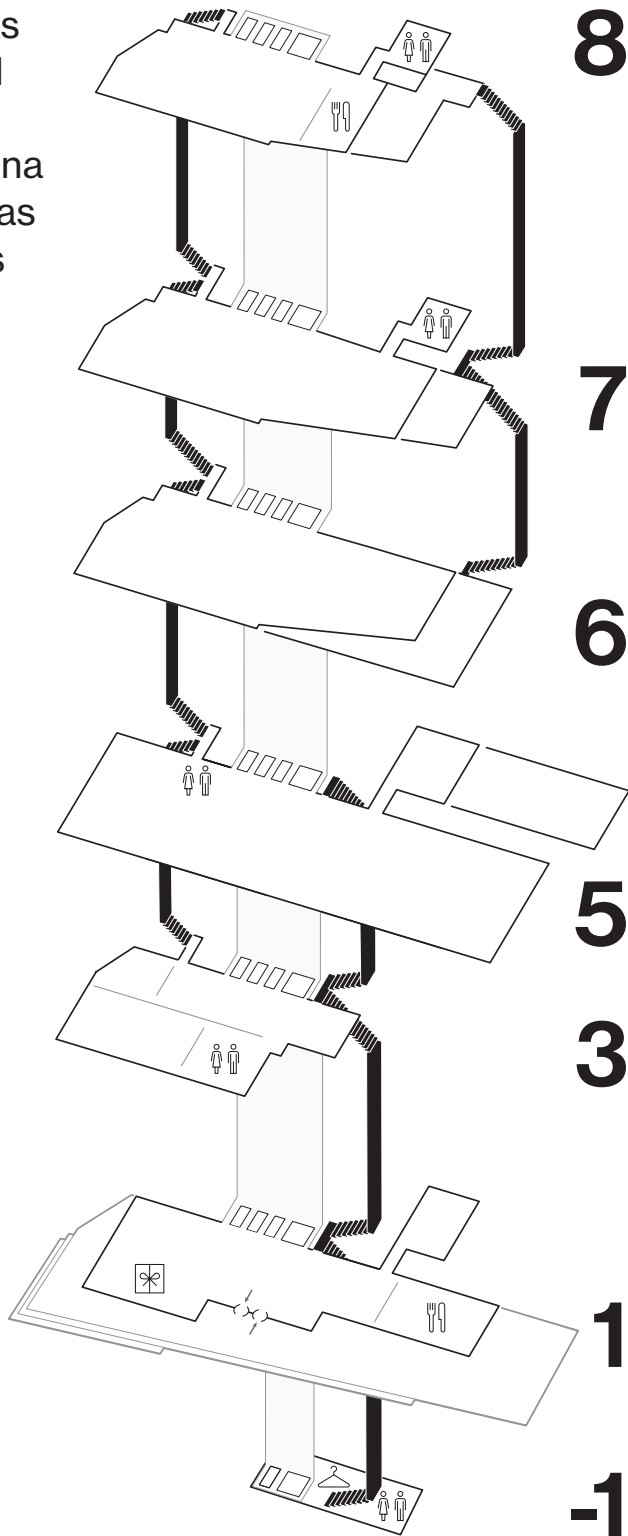
Explora estas obras de arte en la Bienal 2022 del Whitney. Aquí encontrarás una lista de otros artistas cuyas obras quizás quieras ver.

Piso 6

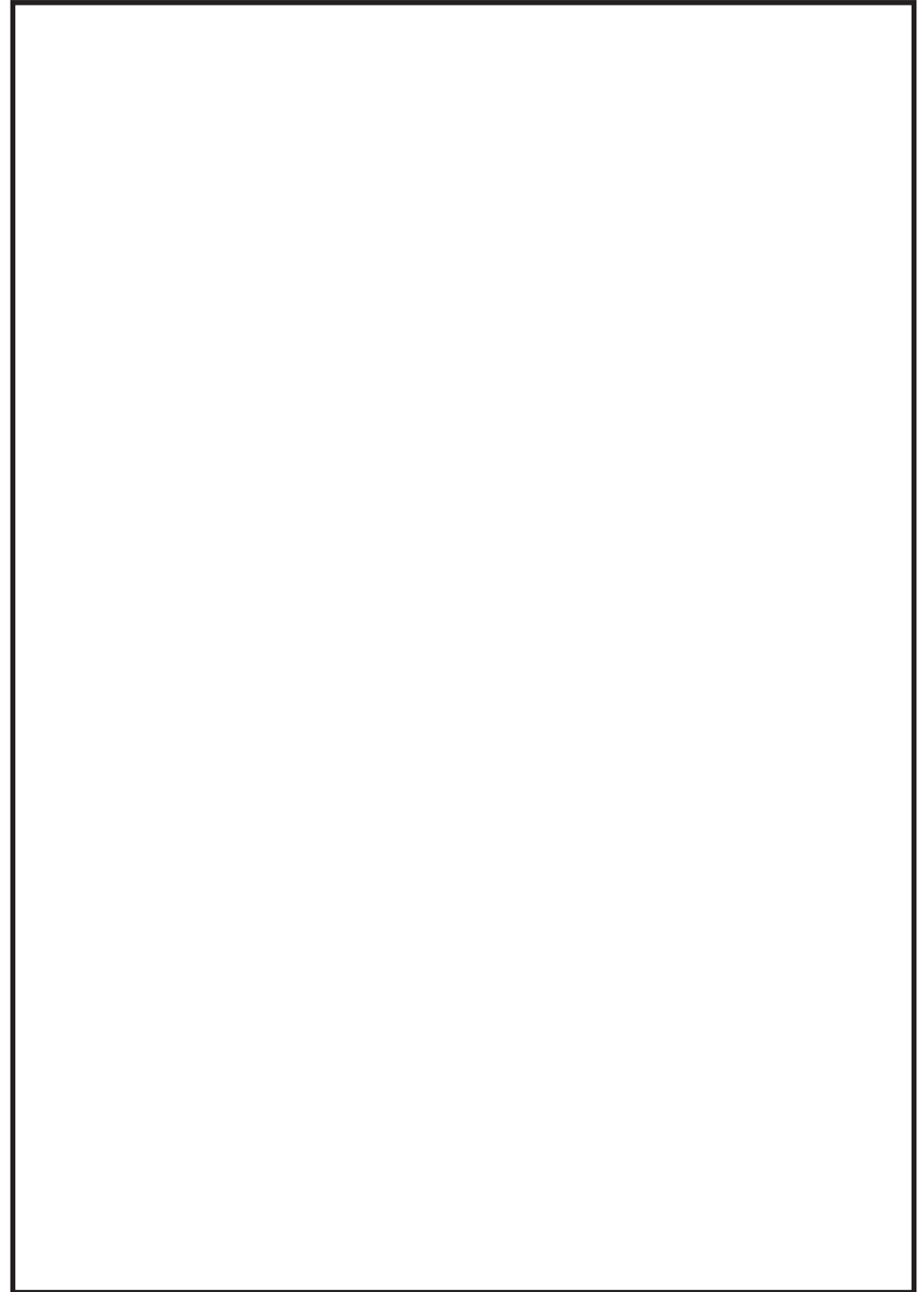
Alia Farid*
Na Mira
WangShui
Cy Gavin

Piso 5

Emily Barker
Rick Lowe
Lisa Alvarado
Jacky Connolly
Leidy Churchman
Danielle Dean



SIGUE DIBUJANDO



*Galería exterior